



Ministero dell'Istruzione dell'Università e della Ricerca  
Alta Formazione Artistica, Musicale e Coreutica  
Conservatorio di Musica "Giovanni Battista Martini"  
~ Bologna ~

# Programma Erasmus+

## A.A. 2024/2025

### Bando per la mobilità breve per studenti in mobilità per tirocinio (SMP)

- **Visto** il Regolamento didattico che regola le attività formative all'estero;
- **Visto** il rilascio dell'Erasmus Charter for Higher Education (ECHE) da parte della Commissione Europea per il periodo 2021-2027, presupposto per l'assegnazione dei finanziamenti europei (Ref. Ares (2021) 1529394 – 27/02/2021)
- **Visto** il Regolamento UE 2021/817 del Parlamento Europeo e del Consiglio d'Europa del 20 maggio 2021 che istituisce Erasmus+: il programma dell'Unione per l'istruzione, la formazione, la gioventù e lo sport
- **Considerato** che le attività e i finanziamenti regolati dal presente Bando, sono subordinati ai fondi residui relativi alla mobilità finanziata dal Progetto 2023-1-IT02-KA131-HED-000123810
- viene pubblicato il presente Bando a sportello per l'assegnazione di n. 4 borse di Mobilità breve per tirocinio.

#### Art. 1

#### INFORMAZIONI GENERALI

##### Finalità

Il Programma Erasmus+ offre agli studenti del Conservatorio la possibilità di trascorrere un periodo di tirocinio formativo (collocamento lavorativo) presso qualsiasi organizzazione pubblica o privata di un paese aderente al programma attiva nel mercato del lavoro o nel campo dell'istruzione, della formazione, della gioventù, della ricerca e dell'innovazione.

##### Paesi eleggibili

È possibile realizzare un periodo di mobilità per studio presso un'Istituzione presente in uno dei seguenti Paesi:

- **Paesi associati al programma Erasmus+:**

- Stati membri dell'Unione europea: Austria, Belgio, Bulgaria, Cipro, Croazia, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Irlanda, Lettonia, Lituania, Lussemburgo, Malta, Paesi Bassi, Polonia, Portogallo, Repubblica Ceca, Romania, Slovacchia, Slovenia, Spagna, Svezia e Ungheria
- Paesi terzi associati al Programma: Islanda, Liechtenstein, Norvegia, Turchia, l'ex Repubblica Jugoslava di Macedonia e Serbia



**Ministero dell'Istruzione dell'Università e della Ricerca**  
**Alta Formazione Artistica, Musicale e Coreutica**  
**Conservatorio di Musica "Giovann Battista Martini"**

~ Bologna ~

• **Paesi terzi non associati al programma Erasmus+:**

Balcani occidentali (regione 1)	Albania, Bosnia-Erzegovina, Kosovo <sup>1</sup> , Montenegro
Vicinato orientale (regione 2)	Armenia, Azerbaigian, Bielorussia <sup>2</sup> , Georgia, Moldova, Territorio dell'Ucraina riconosciuto dal diritto internazionale
Paesi del Mediterraneo meridionale (regione 3)	Algeria, Egitto, Giordania, Israele <sup>3</sup> , Libano, Libia, Marocco, Palestina <sup>4</sup> , Siria <sup>5</sup> , Tunisia
Federazione russa (regione 4)	Territorio della Russia riconosciuto dal diritto internazionale
Regione 5 Asia <sup>6</sup>	a) Bangladesh, Bhutan, Cambogia, Cina, Filippine, India, Indonesia, Laos, Malaysia, Maldive, Mongolia, Myanmar/Birmania, Nepal, Pakistan, Repubblica popolare democratica di Corea, Sri Lanka, Thailandia e Vietnam b) Paesi e territori ad alto reddito <sup>7</sup> : Brunei, Giappone, Hong Kong, Macao, Repubblica di Corea, Singapore e Taiwan
Regione 6 Asia centrale <sup>8</sup>	Afghanistan, Kazakistan, Kirghizistan, Tagikistan, Turkmenistan, Uzbekistan
Regione 7 Medio Oriente	a) Iran, Iraq, Yemen b) Paesi ad alto reddito: Arabia Saudita, Bahrein, Emirati arabi uniti, Kuwait, Oman, Qatar
Regione 8 Pacifico <sup>9</sup>	a) Figi, Isole Cook, Isole Marshall, Isole Salomone, Kiribati, Micronesia, Nauru, Niue, Palau, Papua Nuova Guinea, Samoa, Timor Leste, Tonga, Tuvalu, Vanuatu b) Paesi ad alto reddito: Australia, Nuova Zelanda.
Regione 9 Africa subsahariana <sup>10 11</sup>	Angola, Benin, Botswana, Burkina Faso, Burundi, Cabo Verde, Camerun, Ciad, Comore, Congo, Costa d'Avorio, Eritrea, Eswatini, Etiopia, Gabon, Gambia, Ghana, Gibuti, Guinea, Guinea-Bissau, Guinea equatoriale, Kenya, Lesotho, Liberia, Madagascar, Malawi, Mali, Mauritania, Maurizio, Mozambico, Namibia, Niger, Nigeria, Repubblica centrafricana, Repubblica democratica del Congo, Ruanda, Sao Tomé e Principe, Senegal, Seychelles, Sierra Leone, Somalia, Sud Africa, Sudan, Sud Sudan, Tanzania, Togo, Uganda, Zambia, Zimbabwe
Regione 10 America latina	Argentina, Bolivia, Brasile, Cile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, Messico, Nicaragua, Panama, Paraguay, Perù, Uruguay e Venezuela
Regione 11 Caraibi <sup>12</sup>	Antigua e Barbuda, Bahamas, Barbados, Belize, Cuba, Dominica, Giamaica, Grenada, Guyana, Haiti, Repubblica Dominicana, Saint Kitts e Nevis, Saint Vincent e Grenadine, Santa Lucia, Suriname e Trinidad e Tobago
Regione 12 Stati Uniti e Canada	Canada, Stati Uniti d'America
Regione 13	Andorra, Monaco, San Marino, Stato della Città del Vaticano
Regione 14	Isole Fær Øer, Regno Unito, Svizzera

Note

<sup>1</sup> Tale designazione non pregiudica le posizioni riguardo allo status ed è in linea con la risoluzione 1244 dell'UNSC e con il parere della CIG sulla dichiarazione di indipendenza del Kosovo.



**Ministero dell'Istruzione dell'Università e della Ricerca**  
**Alta Formazione Artistica, Musicale e Coreutica**  
**Conservatorio di Musica "Giovann Battista Martini"**

~ Bologna ~

<sup>2</sup>In linea con le conclusioni del Consiglio del 12 ottobre 2020 e alla luce del coinvolgimento della Bielorussia nell'aggressione militare russa contro l'Ucraina, riconosciuto nelle conclusioni del Consiglio europeo del febbraio 2022, l'UE ha cessato di dialogare con i rappresentanti degli enti pubblici e delle imprese statali della Bielorussia. Qualora il contesto cambi, questo aspetto potrebbe essere riconsiderato. Nel frattempo, l'UE continua a dialogare con gli attori non statali, locali e regionali e, ove possibile, ha intensificato il sostegno a loro favore, anche nel quadro del presente programma, come opportuno.

<sup>3</sup>I criteri di ammissibilità formulati nella comunicazione della Commissione 2013/C-205/05 (GU C 205 del 19.7.2013, pag. 9) si applicano a tutte le azioni attuate mediante la presente guida al programma, anche ai terzi che ricevono un sostegno finanziario nei casi in cui le rispettive azioni comportino un sostegno finanziario a terzi da parte dei beneficiari delle sovvenzioni in conformità dell'articolo 204 del regolamento finanziario UE.

<sup>4</sup>Tale designazione non si intende come il riconoscimento di uno Stato di Palestina e lascia impregiudicate le singole posizioni degli Stati membri sulla questione.

<sup>5</sup>In linea con le conclusioni del Consiglio dell'aprile 2018 sulla Siria, gli enti pubblici siriani non sono ammissibili ai finanziamenti nell'ambito di Erasmus+.

<sup>6</sup>Per i paesi meno sviluppati tra quelli elencati, si rimanda alla fonte seguente: <https://www.oecd.org/dac/financing-sustainable-development/development-financestandards/DAC-List-of-ODA-Recipients-for-reporting-2024-25-flows.pdf>.

<sup>7</sup>Tale designazione comprende i paesi e i territori che figurano nell'elenco dell'OCSE dei paesi ad alto reddito e non pregiudica lo status di un territorio o la sovranità su di esso, la delimitazione delle frontiere e dei confini internazionali e la denominazione di qualsiasi territorio, città o regione.

<sup>8</sup>Come sopra.

<sup>9</sup>Come sopra.

<sup>10</sup>Come sopra

<sup>11</sup>I paesi seguenti sono i principali paesi terzi in materia di migrazione non associati al programma: Burkina Faso, Burundi, Costa d'Avorio, Etiopia, Gambia, Guinea, Mali, Mauritania, Niger, Nigeria, Senegal, Sud Africa, Sudan, Sud Sudan.

<sup>12</sup>Per i paesi meno sviluppati tra quelli elencati, si rimanda alla fonte seguente: [DAC-List-of-ODA-Recipients-for-reporting-2022-23-flows.pdf \(oecd.org\)](https://www.oecd.org/dac/financing-sustainable-development/development-financestandards/DAC-List-of-ODA-Recipients-for-reporting-2022-23-flows.pdf).

## **Sedi eleggibili**

Possono essere eleggibili:

- piccole, medie o grandi imprese pubbliche o private
- enti pubblici a livello locale, regionale o nazionale
- organizzazioni del mondo del lavoro
- istituti di ricerca
- fondazioni
- scuole o centri educativi di qualsiasi livello, ivi comprese quelle per l'educazione degli adulti
- organizzazioni no-profit, associazioni, ONG
- enti di orientamento professionale, consulenza professionale e servizi di informazione

Non sono eleggibili le Istituzioni comunitarie, include le Agenzie europee, gli organismi che gestiscono programmi comunitari (per evitare conflitti di interesse e/o doppi finanziamenti), le Rappresentanze Diplomatiche nazionali del paese presso il quale lo studente è iscritto, nonché quelle di origine (cittadinanza dello studente nel paese ospitante)

Sono, invece, eleggibili:

- gli uffici Relazioni Internazionali degli Istituti di Istruzione Superiore purché l'attività di formazione prevista durante il periodo di tirocinio sia chiaramente espressa nel Learning Agreement for Traineeship e non sia già cofinanziata nell'ambito di altri programmi comunitari in modo da evitare possibili conflitti di interesse e/o doppi finanziamenti
- altre Rappresentanze o Istituzioni pubbliche come gli Istituti di cultura, le scuole ecc...a patto che sia garantito il principio di transnazionalità (lo studente deve acquisire un knowhow diverso da quello che acquisirebbe con un tirocinio nel proprio paese). In tal caso, diventa responsabilità dell'Istituto di appartenenza dello studente verificare e valutare se i criteri richiesti vengono



**Ministero dell'Istruzione dell'Università e della Ricerca**  
**Alta Formazione Artistica, Musicale e Coreutica**  
**Conservatorio di Musica "Giovanni Battista Martini"**

~ Bologna ~

soddisfatti

Il candidato dovrà autonomamente individuare la struttura presso cui intenderà svolgere il periodo di tirocinio. A questo proposito, dovrà presentare un'e-mail, una lettera o un fax di accettazione/conferma da parte dell'ente ospitante.

**Durata della borsa**

Le borse Erasmus+ per mobilità breve per tirocinio breve prevedono una parte di preparazione virtuale che si svolgerà online e un soggiorno da 5gg a 10gg presso l'organizzazione estera.

E' necessario concordare questo tipo di percorso con i/l referente/i presso l'organizzazione ospitante.

L'impegno orario dello studente presso l'organizzazione ospitante deve essere conforme agli orari di lavoro in essa osservati e va comunque concordato con l'ente ospitante. Il tirocinio non costituisce in alcun modo rapporto lavorativo, e pertanto, si intende non retribuito dall'organizzazione ospitante. Lo studente percepirà unicamente l'importo della borsa a ciò destinata.

**Le mobilità dovranno concludersi entro il 31 luglio 2025**

**Art. 2**

**CONTRIBUTO FINANZIARIO**

**a. Borse di studio**

I finanziamenti per gli studenti in mobilità per tirocinio Erasmus+ non coprono tutte le spese del viaggio e del soggiorno all'estero, ma sono da considerare come un contributo alle maggiori spese legate alla permanenza all'estero.

I finanziamenti sono costituiti da:

- Un contributo standard di € 79,00/giorno per la mobilità fisica.
- Gli/le studenti/esse assegnatari/ie di borsa di breve durata con minori opportunità socio-economiche, attestate da certificazione ISEE (entro i limiti stabiliti dal Decreto Direttoriale n. 204 del 23-03-2023 o successivo decreto) o con disabilità fisiche, psicologiche e/o di salute certificate ricevono un'integrazione del contributo individuale riconosciuto per la mobilità fisica Erasmus+ pari a €100,00
- Agli studenti con svantaggio socio-economico e/o disabilità verrà riconosciuto un contributo per il viaggio che varia in base alla distanza chilometrica tra Bologna e la sede centrale dell'Istituto sede della mobilità.

Tutti gli studenti assegnatari di borsa potranno ricevere un contributo aggiuntivo in caso di viaggio *Green (treno; bus...)* effettuato per raggiungere la sede della mobilità a cui si aggiunge un contributo al supporto individuale per i giorni di viaggio aggiuntivi (fino ad un massimo di 4 giorni), che si aggiungono alla durata totale del periodo di mobilità. A tal proposito gli studenti dovranno conservare la documentazione relativa al viaggio *Green* (ricevute, biglietti di trasporto, ecc.) da consegnare all'Ufficio Erasmus+ a rientro dalla mobilità.

Tutti i contributi aggiuntivi saranno assegnati fino ad esaurimento fondi disponibili.

I finanziamenti sono inoltre legati all'effettiva attività svolta all'estero, che sarà certificata dall'ente ospitante al termine della mobilità.



**Ministero dell'Istruzione dell'Università e della Ricerca**  
**Alta Formazione Artistica, Musicale e Coreutica**  
**Conservatorio di Musica "Giovanni Battista Martini"**  
~ Bologna ~

**NOTA BENE**

Salvo le eccezioni sopra menzionate, i costi del viaggio e dell'alloggio sono a carico dello studente, così come la loro organizzazione.

Spetta al singolo studente trovare la propria sistemazione prima della partenza (anche qualora si avvalga della collaborazione degli Uffici Erasmus), così come avere cura dell'organizzazione del viaggio e dell'acquisto dei relativi biglietti.

Per il periodo di permanenza all'estero, lo studente è tenuto ad effettuare il soggiorno all'estero per l'intera durata concordata. Se intende rientrare anticipatamente, interrompendo il periodo di soggiorno indicato nel contratto, deve darne immediata comunicazione, in forma scritta, all'Ufficio Erasmus del Conservatorio e, se la borsa gli è già stata accreditata, deve restituire tutto l'importo se il periodo di permanenza all'estero è inferiore alla durata minima ammissibile che è di 5 giorni di mobilità fisica, oppure deve restituire l'importo corrispondente ai giorni di tirocinio non realizzati.

**b. Prolungamento**

Se lo studente intende prolungare il proprio soggiorno Erasmus per il completamento del proprio progetto di tirocinio, deve compilare il modulo di prolungamento richiedendolo all'Ufficio Erasmus 3gg prima del previsto rientro, e il prolungamento deve essere accordato sia dall'Istituto di provenienza che dall'ente/Istituto ospitante. Può essere concesso se non vi sono interruzioni tra il periodo di studio già autorizzato e quello per il quale si chiede il prolungamento per un totale di 10gg e deve comunque terminare entro il 31 luglio 2025. Nel caso in cui il Conservatorio non avesse la possibilità di finanziare il prolungamento con contributi aggiuntivi, potrà accordarlo concedendo allo studente il solo "status Erasmus+" (mobilità autorizzate ma non finanziate).

**Art. 3**

**MODALITA' DI PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA E REQUISITI**

**a. Modalità di presentazione della domanda**

La domanda per la concessione della borsa per mobilità Erasmus+ dovrà essere presentata **entro e non oltre il 04 gennaio 2025**

La domanda andrà redatta utilizzando l'apposito modulo **Allegato A** disponibile presso l'Ufficio Erasmus+ e pubblicato anche sul sito [www.consbo.it](http://www.consbo.it) sezione RELAZIONI INTERNAZIONALI. La domanda andrà personalmente presentata all'ufficio protocollo oppure inviata via mail all'indirizzo [protocollo@consbo.it](mailto:protocollo@consbo.it), e per conoscenza all'indirizzo [erasmus@consbo.it](mailto:erasmus@consbo.it)

Alla domanda andranno allegati:

- Eventuale documento attestante l'accettazione della mobilità per tirocinio breve da parte dell'Istituto ospitante (mail; lettera d'intenti; etc...)
- Curriculum vitae in formato europeo, in lingua inglese e/o nella lingua del Paese ospitante.
- Autocertificazione relativa all'iscrizione presso il Conservatorio "G.B. Martini"
- Eventuale attestazione sulle competenze linguistiche della lingua del Paese ospitante o della lingua Inglese
- Attestazione ISEE se si intende usufruire del contributo aggiuntivo per lo svantaggio



**Ministero dell'Istruzione dell'Università e della Ricerca**  
**Alta Formazione Artistica, Musicale e Coreutica**  
**Conservatorio di Musica "Giovanni Battista Martini"**  
**~ Bologna ~**

**b. Requisiti**

Possono presentare la domanda per partecipare all' Erasmus+ gli studenti del Conservatorio che siano in possesso dei seguenti requisiti:

1. cittadini di uno Stato membro dell'Unione Europea o di un altro Paese partecipante al Programma *oppure* cittadini di altri Paesi, regolarmente iscritti presso il Conservatorio "G.B.Martini" di Bologna
2. essere iscritto alla data di pubblicazione del presente avviso ad uno dei Trienni di I livello od ancora ai Bienni di II livello attivati presso il Conservatorio.
3. non aver beneficiato, negli anni precedenti, dello status di studente Erasmus per un periodo superiore ai 10 mesi per ogni ciclo di studio. Precedenti esperienze nell'ambito del Programma LLP/Erasmus e/o Erasmus+ devono essere conteggiate per il raggiungimento del tetto massimo di mesi 12.
4. non beneficiare, nello stesso periodo, di un altro contributo comunitario previsto da altri programmi di mobilità;
5. essere in possesso del diploma di maturità.
6. avere una sufficiente padronanza della Lingua del Paese ospitante o della lingua richiesta dall'organizzazione ospitante.

**c. Lingua straniera: requisiti e preparazione**

Agli studenti in mobilità Erasmus+ per tirocinio viene richiesto il livello di conoscenza linguistica della lingua utilizzata per lo svolgimento delle attività lavorativa.

Il programma Erasmus+ prevede la verifica di tali competenze linguistiche attraverso un primo test da effettuarsi prima della partenza sulla piattaforma OLS (Online Linguistic Support) a seguito del quale viene eventualmente assegnato un corso online gratuito per il miglioramento della lingua. Lo studente che intende usufruire del corso stesso per migliorare la sua padronanza linguistica riceverà una licenza per seguire il corso di lingua online durante la sua mobilità all'estero.

**Art. 4**  
**SELEZIONE**

Le borse saranno assegnate secondo l'ordine di arrivo alla mail dell'Ufficio Protocollo.

Le candidature pervenute e complete di tutti gli allegati saranno esaminate dall'Ufficio Erasmus che ne verificherà l'eleggibilità e la coerenza della proposta rispetto al proprio percorso didattico. Entro 15gg dalla data del protocollo, l'ufficio Erasmus comunicherà via mail il risultato della candidatura direttamente all'interessato.

Gli studenti che ritengano di essere stati pregiudicati nella non accettazione della propria candidatura, possono presentare reclamo al Direttore entro e non oltre 5 giorni dal ricevimento della comunicazione sull'esito.



**Ministero dell'Istruzione dell'Università e della Ricerca**  
**Alta Formazione Artistica, Musicale e Coreutica**  
**Conservatorio di Musica "Giovanni Battista Martini"**

~ Bologna ~

Ogni rinuncia deve essere comunicata con rapidità per consentire ad un altro studente di subentrare. Le assegnazioni delle borse hanno carattere del tutto provvisorio, essendo subordinate alla conferma ufficiale dell'accettazione da parte dell'Istituzione ospitante all'Ufficio Erasmus+ del Conservatorio.

**Art. 5**

**OBBLIGHI DEGLI STUDENTI**

***Prima della partenza***

A seguito della notifica di accettazione della domanda, il candidato dovrà consegnare e firmare il piano di lavoro (Learning Agreement for Traineeship) che si intende svolgere all'estero.

Prima della partenza, il tirocinante dovrà svolgere la prima verifica di competenza linguistica richiesta dalla piattaforma OLS da cui riceverà il link all'indirizzo di posta elettronica fornito.

**Dovrà, inoltre, sottoscrivere un Accordo con il Conservatorio** dove saranno indicati gli impegni reciproci, il periodo in cui si svolgerà la mobilità, l'importo della borsa di studio

***Al rientro in sede***

Al rientro in sede, il tirocinante è tenuto a:

- consegnare all'Ufficio Erasmus+ del Conservatorio "G.B. Martini" la certificazione rilasciata dall'Istituzione/Impresa ospitante che attesta l'esatto periodo di permanenza all'estero con data iniziale e finale in base alla quale verrà calcolato l'importo esatto della borsa di studio;
- consegnare all'Ufficio Erasmus+ del Conservatorio "G.B. Martini" certificazione del lavoro svolto durante la mobilità (sezione After the mobility del Learning Agreement for Traineeship)
- compilare il Rapporto narrativo (Participant Report) che lo studente riceverà automaticamente al termine della mobilità all'indirizzo e-mail indicato sul modulo di candidatura e che dovrà restituire secondo le modalità indicate dalla piattaforma informatica (Beneficiary Module)

**Art. 6**

**RICONOSCIMENTO DEL PERIODO DI TIROCINIO**

Il tirocinio svolto all'estero all'interno del Programma Erasmus+ verrà riconosciuto nelle seguenti modalità:

- come parte integrante del piano di studio se previsto in quest'ultimo
- come attività aggiuntiva che verrà indicata nel Certificato di Diploma e Diploma Supplement rilasciato dall'Istituto di appartenenza, qualora si tratti di tirocinante non diplomato.
- come attività aggiuntiva certificata dall'Istituto di appartenenza qualora si tratti di un tirocinio post-diploma.

**Art. 7**

**NORME AGGIUNTIVE**

Si rimanda ad eventuali comunicazioni inviate dall'Agenzia europea EACEA e dall'Agenzia Nazionale per modifiche/integrazioni al presente bando.





**Ministero dell'Istruzione dell'Università e della Ricerca**  
**Alta Formazione Artistica, Musicale e Coreutica**  
**Conservatorio di Musica "Giovanni Battista Martini"**  
**~ Bologna ~**

**Art.8**

**TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI**

Ai fini del D. Lgs. 30.06.2003 n. 196 il Conservatorio si impegna a garantire il carattere riservato delle informazioni fornite dal candidato: tutti i dati forniti saranno trattati solo per le finalità connesse e strumentali alla presente selezione, alla eventuale stipula del contratto di apprendimento e alla gestione del rapporto con le Istituzioni interessate, nel rispetto tassativo delle disposizioni vigenti.

**Art. 9**

**COPERTURA ASSICURATIVA**

Il tirocinante Erasmus+ è coperto da polizza assicurativa UNIPOL di Responsabilità Civile verso Terzi e da una polizza assicurativa UNIPOL contro gli infortuni.

**Art. 10**

**NOTA FINALE**

La mobilità è disciplinata secondo quanto previsto dal Programma Erasmus+ Azione KA131. È disciplinata, inoltre, dalle clausole minime contenute nel contratto di mobilità che lo studente stipula con il Conservatorio di musica di Bologna, prima dell'inizio della mobilità.

**Riferimenti utili:**

Coordinatrice Erasmus+: M° Maria Luisa Baldassari  
Ufficio relazioni internazionali: prof. Angela Balboni  
Ricevimento: Mercoledì ore 11-12  
e-mail [erasmus@consbo.it](mailto:erasmus@consbo.it)

Documentazione scaricabile alla seguente pagina del sito:

<http://www.consbo.it/flex/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/349>

**IL DIRETTORE**

**M° Aurelio Zarrelli**

Firma autografa sostituita a mezzo stampa ai sensi e per gli effetti dell'art. 3, c.2 D.Lgs n. 39/93